

# 參加「第 31 屆亞太商工總會大會暨 第 10 屆世界商會大會」成果報告

## 壹、背景說明

世界商會聯盟（World Chambers Federation；WCF）係由國際商會（International Chamber of Commerce；ICC）於 1950 年成立，旨在促進綜合性工商組織間業務開發和營運經驗的交流，並提供這些組織及其會員企業一處國際性的合作平台。WCF 除領導貨品暫准通關證（ATA Carnet）和原產地證明（certificate of origin）等全球商會兩大業務的發展，所舉行的世界商會大會（World Chambers Congress）亦堪為兩年一度的盛事。

WCF 與多個跨國商會有策略夥伴關係，其中包括成立於 1966 年、秘書處設於台灣的亞太商工總會（Confederation of Asia-Pacific Chambers of Commerce and Industry；CACCI）。CACCI 集分屬北亞、東南亞、南亞、中亞及澳大拉西亞（Australasia）27 個經濟體的 29 個代表性工商組織之力，進行政策倡議、與國際機構保持聯繫，以推動區域經濟發展，並於年度大會（Conference）與理事會議（Council Meeting）中共享貿易投資訊息和進行工作檢討。

第 10 屆世界商會大會於 106 年 9 月 19 至 21 日假澳洲雪梨國際會議中心（International Convention Centre Sydney）舉行，CACCI 亦安排於 18 日在同一場地辦理第 31 屆大會暨第 88 次理事會議，以收綜效。本（國經協）會是 CACCI 的正會員；因下轄 ICC 國家委員會，亦為 WCF 成員。除推廣雙邊經貿、體察業界需求，本會尚兼協調國內參與 ICC 之責。故在經濟部國際貿易局的支持下，本會由高理事長志尚領銜，亞太處李處長倩如、ICC 暨 CACCI 業務專員張其叡隨行，偕工商協進會、全國工業總會、中國信託商業銀行等機構代表，出席 CACCI 大會暨世界商會大會。

## 貳、活動紀要

## 一、CACCI 大會暨理事會議（18 日）

CACCI 設有 13 個產業委員會（Product and Service Councils），本屆大會有「亞洲水資源、能源與環境」、「亞洲糧食與農業」、「亞洲衛生與教育」、「亞洲貿易便捷化」、「亞洲資訊通信科技」及「中小企業發展」等 6 個以座談形式召開圓桌會議。大會自上午 9 時至下午 3 時分為三個時段，每時段同時進行兩場座談，由秘書處邀請或由會員推薦的講者從國家和所屬機構的相關經驗出發，就主題進行報告和討論。

「亞洲水資源、能源與環境委員會」中，尼泊爾 Hydro Solutions 公司執行董事長 Gyanendra Lal Pradhan 報告印度、孟加拉、尼泊爾和不丹四國作為一整體，發展經濟的同時亦憂心氣候變遷帶來的冰河倒退、融雪、超大雨等問題。因應而在喜馬拉雅山麓投資水力建設雖有商機，尼泊爾也與印度簽訂電力交易協議（power trade agreement），唯印度尚須考慮河谷大量人口的安置，以及上游中國大陸大肆築壩、剋扣水利數據等作為。在孟加拉，機械用油回收再精煉（re-refining）產業不發達，廢油常直接排入河川。當地 Lub-rref 公司主管 Salauddin Yousuf 表示除了得教育消費者、與政府溝通，也自美國加州 Chemical Engineering Partners 工程顧問公司引進技術，不排除再與台塑集團合作。前會長兼菲律賓商工會主席 Benedicto V. Yujuico 大使則在聽眾與講者互動時提出 CACCI 應加強媒合企業的功能。

「亞洲衛生與教育委員會」中討論亞洲雇主承受提供員工福利的壓力隨著勞動意識和收入的提高，尤其在北亞已愈來愈大；另一方面，新型職務使正式學位和企業需求間出現明顯差距，但從雇主的價值觀評量教育亦非萬全。巴基斯坦 Islamabad 女性商工會以匠人為會員主體，主席 Farida Rashid 除簡述其組織的婦幼和政策倡議工作，亦表示願就醫藥、美妝品和觀光等產業洽談。俄羅斯聯邦商工會（TPPRF）國際合作部主任 Aleksandr Kopkov 則介紹 2007 年成立的商會管理國際學院（IIMBA）從內部訓練肇始，已開發出給會員廠商、創業者、中小型出口商、移工甚至公務員的學程；TPPRF 各地的分會為零售點，中央職訓委員會則分析法規影響，建議如何改革教育。

「亞洲糧食與農業委員會」中討論運用農業科技以解決氣候或地

理造成的糧食短缺，基因改造食品的道德問題，以及對清真（halal）和統一食品認證的需求。「亞洲資訊通信科技委員會」由我國資訊工業策進會專家黃國俊主持，我國上市紡織公司如興的董事長陳仕修則獲邀於「中小企業發展委員會」上擔任講者。

CACCI 第 88 次理事會議則於下午 3 時半至 5 時半舉行。執行長報告綱要如下：

- 與 WCF、雪梨暨新南威爾斯商會（Sydney & NSW Business Chambers）協調籌備本次 CACCI 大會暨世界商會大會
- 副秘書長 Amador Honrado 出席「東協加一」聯合諮詢會議，會長 Jamal Inaishvili 出席柏林 B20 相關會議、亞洲基礎設施投資銀行理事會、「一帶一路」峰會等
- CACCI「女性經濟賦權」聲明及 2016 峰會宣言提交數個國際機構
- 會員與秘書處互訪，包括規劃中的會長率團至尼泊爾參訪案

爭取承辦 2018 年第 32 屆大會的蒙古商工總會（Mongolian National CCI）、錫蘭商會（Ceylon CC）及土耳其商會交易所聯盟（TOBB）簡報了各自的規劃和優勢。諮詢委員會（Advisory Board）嗣於 10 月 23 日宣布土耳其方申請成功。

## 二、會晤 ICC 營運長（19 日下午）

世界商會大會第一日下午，本會高理事長率林前副秘書長啟松、李處長倩如及張其叡專員會晤 ICC 營運長 Philip Kucharski 及全球發展部長 Julian Kassum；協助初步安排的 ICC 亞洲區執行董事李如松女士則不克出席。

本次會晤聚焦於本會「國際商會中華民國委員會」（ICC Taipei）的現況和未來發展。K 營運長表示總會相當樂意提供支持，協助 ICC Taipei 在各方面與 ICC 全球業務接軌。K 部長則表示基於自身輔導數個新成分會的經驗，本會可參考總會兩年出台一次的行動計劃（Programme of Action），以一年時間致力於其中兩至三項，一年後若覺成果堪慰且人力允許，則再擴充兩至三項；至於本會反映的 1) 自 WCF、爭議解決服務（Dispute Resolution Services，含國際仲裁院）等單位收到訊息似有不全，2) 透過分會推廣或進行的部分計畫缺乏書面規章和回報機制等項，K 部長表示 1) 會責成承辦人檢查本會是否

在收件名單上，亦請本會持續追蹤，2) 已著手進行相關文件的整理，近期即有結果。

本會表示目前有會員（銀行公會）固定出席 ICC 銀行委員會，仲裁方面除配合總會計畫今（2017）明年辦理多場研討會，與國內律師界和 ICC 爭議解決服務在上海的推廣辦公室也漸有聯繫；承繼過往出版 ICC 數種規則雙語譯本的業務，本會亦在關注商事法及實務委員會的動態，尤其是今年啟動的 Incoterms 改版案。其他委員會和 WCF 等本會則擬尋找適當公協會或企業長期參與。

K 營運長最後提醒並邀請高理事長參加 ICC 明年 3 月 8 至 9 日於日本東京舉辦的「第 10 屆亞太諮詢小組（Asia-Pacific Regional Consultative Group）會議」暨「第 4 屆亞太 CEO 論壇」。

### 三、世界商會大會——專題演講（19 至 21 日上午、21 日下午）

除開閉幕式外，大會期間共 6 場大型演講，每場 2 至 6 名講者，主題分別為「衝突與恐怖主義」、「永續」、「人力全球化」、「領導」、「明日世界」及「第四次工業革命」。

在「衝突與恐怖主義」（全名為「企業、衝突與恐怖主義：重建和平與繁榮」）此命題下，波哥大商會（CC de Bogotá）會長 Mónica de Greiff 分享了哥倫比亞商界提供職訓和就業機會，促使游擊隊願意放下武器，與政府完成歷史性的停火協議；經濟學與和平研究院（Institute for Economics and Peace）創辦人 Steve Killelea 解釋如何量化「和平」此一概念，並強調戰爭結束不意味著和平就能到來；澳洲政治策略研究所（ASPI）的分析師 Sofia Patel 則表示女性不只是恐怖主義的受害者，亦可扮演維繫穩定的角色，因此反恐行動應擴大女性的社會參與，甚至容忍一定程度的宗教化。

專題講者中引來現場最多共鳴和討論的無疑為零排放研究與行動（Zero Emissions Research and Initiatives）創辦人及《藍色經濟》（The Blue Economy）的作者 Gunter Pauli。其演講主要講述自身在世界各地純以民間之力推動的各項生態友善卻又能營利的計畫，蔚然大觀，茲擇要列舉如下：

- 台灣台南：用採礦粉塵和回收膠粒造紙，為台灣技術
- 斐濟：整合豬舍、魚塘和植栽的循環農場，技術為台灣輸出

- 澳洲沙漠中可集水的番茄田
- 東南亞：在水稻田中養殖螺旋菌提供胡蘿蔔素，毋須改造基因
- 義大利：從原得以化學品芟除的雜草（薊）提煉潤滑油和殺蟲劑
- 比利時：酵素清潔用品

「人力全球化」則由杜拜商工會（Dubai CCI）總裁兼 WCF 副主席 Hamad Buamim 主持；渠認為全球化中商品、資本和人力三者的自由遷徙缺一不可，阿拉伯聯合大公國便是開放的移工政策的受惠者（85%勞動力為外籍）。經濟合作暨發展組織（OECD）發展中心 David Khoudour 表示目前沒有管理人口流動的國際組織，僅有一些處置難民的單位散在聯合國和 OECD 裡，但難民佔移民潮僅不到一成。在缺乏統合的情況下，各國政府順從直覺，架設起牆籬、加強執法，反而製造更多不願或無法返鄉的非法移民。

#### 四、世界商會大會——分組座談（19 至 21 日下午）

大會期間共 20 場分組座談，每個時段同時 4 場，每場 3 至 5 名講者。其中「透過 CACCI 發現亞太商機」由 CACCI 秘書處安排越南商工會（Vietnam CCI）武進祿會長、伊朗商工礦農會（Iran CCIMA）第一副會長 Pedram Soltani、印度商工總會（FICCI）東亞事務主任 Gajendra Badgujar 以及安侯建業（KPMG 台灣）畢馬威財務諮詢股份有限公司董事總經理張維夫分別報告各自母國的經濟情勢和拓商政策。

其他場次的座談包括 2017 世界商會競賽（World Chambers Competition）的 4 個項目：「最佳教育訓練專案」、「最佳創造就業暨拓商專案」、「最佳突破性專案」以及「最佳企業社會責任專案」。角逐「最佳教育訓練專案」的土耳其 Eskişehir 工業會直接在工業區內設立職訓中心，提供廠商所需人才。加拿大卑詩省惠斯勒（Whistler）曾主辦冬季奧運滑雪項目，經濟上仰賴季節性勞工支應觀光人潮，長期衍生社會問題，因此商會與當地大學合作研發新式管理，施行後發現來客滿意度和居民向心力明顯提高。德國漢堡商會（Hamburg CC）配合聯邦歡迎難民政策，執行兼顧各方考量的六點行動：1) 給企業做準備、2) 給難民在異國展開新生活做準備，包括評估難民個別狀況並簽證以替代身分文件、3) 勞資媒合、4) 給有志創業的難民做準

備、5) 進一步讓難民融入、6) 遊說修法，讓難民經 3 年訓練、2 年工作後可獲得庇護。

「最佳突破性專案」各參賽者的演示由中國國際商會（CCOIC，下轄 ICC China 部門）秘書長于健龍主持。美國愛荷華州 Des Moines 為保險業重鎮，其居全國第四大的商會特別闢設育成平台，便利業界青年發展新產品和工具，亦舉辦研討會讓當地專業人士得與世界連結。該商會代表強調，其經驗可應用於其他產業，不限於保險。厄瓜多 Guayaquil 商會則仿效他國作法，舉辦 Cyber Monday 並廣投媒體宣傳，藉以說服保守的消費者嘗試線上購物，也給沒有通路的中小企業一個銷售管道。巴西聖保羅商會（AC de São Paulo）在市內通衢顯眼處放置「稅計」（Impostômetro）日夜不歇地更新政府當年度已課稅數字，以抗議稅制複雜、小民負擔沉重，最後在媒體報導下成功迫使政府在資訊公開上有所作為。

#### 五、世界商會大會——展覽（19 至 21 日全天）

展覽與演講、座談同時進行，無意坐下聽講者隨時可逕至展覽空間與 38 個大小攤位互動，用餐時段人潮自然更盛。參展單位大致可分類如下：

- 主承辦單位及主要贊助方：ICC、聯合國、雪梨暨新南威爾斯商會、杜拜商工會、伊朗商工礦農會、巴西貿商協會聯盟（CACB；下次承辦方）
- 其他跨國、全國、地方或特殊商會：CACCI、TPPRF、澳洲商工會（Australian CCI）、義大利杜林商工藝農會（Torino CCICA）、南非德班商會（Durban CC）、澳洲阿拉伯商工會、澳洲黎巴嫩商工會
- 國家、地方政府或觀光推廣機構：韓國觀光公社、新南威爾斯州政府、阿曼觀光部澳洲辦公室、數個澳洲的市議會（內閣制中執政黨議員即出任政務官）
- 商會工具：顧問服務、企劃／會展軟體、徵才解決方案等
- 產證等商業文件軟體商：essDOCS、vCargo Cloud、D Soft、TradeCert
- 學校或一般企業

## 參、檢討與建議

### 一、商會與台灣

商會做為一種企業間網絡，自 16 世紀發展至今，仍為企業集力向市場或政府爭取最大利益的主要型態。我國旅外企業在各地成立有台商總會；國內中小企業則依法加入產業公會，公會復為地方和全國性工商業會成員。如此綿密的體系如何不斷自我提升，以彰其職，實為課題。舉例來說，澳洲對商會有反壟斷法規，因此各州組織莫不在會員服務和內部管理上推陳出新，以求生存。

世界商會大會歷為千人以上的大型活動（本屆計 96 國約 1,200 人），座談、展覽甚或用餐休息時段各國商會人士和企業代表皆有充分的交流機會，值得國內自發出席進而掌握。大會逐場議題緊扣時趨，許多講者帶來的是在業界或非政府組織深刻的實務經驗，聆聽本身就是豐富的學習，遑論諸項競賽中被提名者都是執行有成、堪以借鏡的計畫。

### 二、展覽和贊助

世界商會大會主承辦單位及主要贊助方在展覽中攤位皆十分醒目，杜拜商工會更在大會準備和進行期間反覆獲得曝光。與會人士報到時領取的大會資料袋中亦有協辦單位和次要贊助方的廣告。我國貿易、觀光和農業推廣機構以及正拓展國際業務的廠商於日後類似 ICC 活動或可考量目標市場以適當規模贊助或參展，增加能見度。

### 三、本會 ICC Taipei 業務

本會囿於經費及人力，對 ICC 會務參與有限，平常僅能以電子郵件與巴黎國際秘書處聯繫。此次派員參加世界商會大會，不僅會晤了 ICC 營運長及全球發展部長，承辦專員亦得以面見亞洲區執行董事、產品暨服務經理（主管印刷及數位出版品）、ICC Academy 總經理以及 WCF 的專案秘書數名，是在執行面與總會建立良好配合關係的發軔。惜因活動性質，負責各專業委員會的「政策及商業實務部」(Policy and Business Practices) 並無人員來澳，故無從與該部門商討我國逐步逐項做出貢獻之事宜。

遠程而言，建議持續邀請 ICC 高層訪台，世界代表會 (World

Council)、亞太諮詢小組、秘書長會議 (Permanent Heads meeting) 和知識分享會 (Knowledge Sharing Sessions) 等會務方面的重要會議亦應按內容目的,由本會理事會和秘書處分層出席,以參與 ICC 決策,落實我國權益,並增進會內人員職能。

#### 四、ICC Academy

會晤 ICC 營運長後,ICC Academy 總經理 Daniel Kok 向高理事長簡短說明了其所提供的貿易融資相關證照和線上課程。高理事長表示,ICC Academy 的產品有 ICC 背書,對我國銀行國際化,尤其在派駐海外的人員培訓上肯有裨益。由於國家委員會為 ICC Academy 的指定合作對象,本會擬與之完成簽約手續後,透過銀行公會及相關單位協助推廣。

#### 肆、留影



亞太商工總會第 88 次理事會議





世界商會大會開幕式，雪梨暨新南威爾斯商會執行長 Stephen Cartwright 司儀



KPMG 台灣畢馬威財務諮詢(股)董事總經理張維夫受邀為 19 日「透過 CACCI 發現亞太商機」座談的講者之一



部分台灣出席人士：左起台灣彩券董事長薛香川、工商協進會秘書長范良棟、中國信託銀行顧問馮寄台大使、國經協會理事長高志尚